

HAKKO DS01 (手動式吸錫泵)

DESOLDERING TOOL

ご使用前に必ず台紙の取扱説明書をお読みください。

使用方法

シャフトを“カチッ”と音がするまで押し、溶かしたはんだにあて、押しボタンを押すと吸い取れます。

使用後の掃除について

●ノズル交換の場合

シャフトを“カチッ”と音がするまで押し、さらに強く矢印の方向へ押すとノズルがはずれますので新しいノズルと交換し、はめ込んでください。

← 押す

シャフト

●掃除の場合

押しボタンの部分を持ち90°に半回転させシャフト部分を引き出すとピストンがはずれますので、はんだかすをブラシできれいに掃除してください。

押しボタン →

シャフト

ブラシ

コンパクト収納について

押しボタンを押しながらシャフトを“カチッ”と音がするまで押します。また、もとへ戻す場合は、シャフトを強く押すともとへ戻ります。

Usage/ 使用方法

To operate, press the handle until it clicks, apply the nozzle to the melted solder and press the button.

壓下手柄，直到聽見「卡喳」聲為止。將吸嘴對準熔化的焊錫，壓下按鈕即可吸取之。

Cleaning after use/ 使用後之清理

●Changing the Nozzle

To remove the nozzle, press the handle until it clicks, then press further in the direction of the arrow. Replace it with a new nozzle.

●更換吸嘴時

壓下手柄，直到聽見「卡喳」聲為止。再順著箭頭方向強壓之，即可取下吸嘴，套上新的吸嘴更換之。

← Push/ 壓下

Handle/ 手柄

●Cleaning

To remove the handle, hold down the button, turn it 90 degrees, and lift off the handle. Thoroughly remove any solder residue with cleaning brush.

●清理時

握住按鈕部份，90度旋轉半圈，即可拉出手柄連同活塞部份。以刷子將焊錫屑清理乾淨。

Button/ 按鈕 →

Handle/ 手柄

Brush
刷子

Compact storage/ 縮短收藏

While pressing the button, push the handle in until it clicks. To return the handle to the original position, push it in further and then release it.

按住按鈕，壓下手柄，直到聽見「卡喳」聲為止。要恢復原狀時，強壓手柄即可恢復原狀。



台紙

プラスチック

PB

PET

●HAKKOは白光株式会社の登録商標です。

© 2000-2025 HAKKO Corporation.

All Rights Reserved.

HAKKO

白光株式会社

<https://www.hakko.com>

〒556-0024 大阪市浪速区塩草2丁目4番5号

TEL: (06) 6561-1574 (代) FAX: (06) 6568-0821

HAKKO CORPORATION

HEAD OFFICE

4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka 556-0024 JAPAN

TEL: +81-6-6561-3225 FAX: +81-6-6561-8466

<https://www.hakko.com> E-mail: sales@hakko.com



4 962615 000409